

# *L'auberge espagnole*

## Fichier d'accompagnement

**Exposition du 16 novembre au 17 décembre 2011**



mairie-athis-mons.fr

**Juvisy**  
sur-Orge



Paray-Vieille-Poste  
Notre Village



# Sommaire

Le mot du commissaire... Texte d'Eric Suchère

Eric Suchère  
François Schmitt  
Gabriele Chiari  
Silvia Hestnes  
Olivier Soulerin

Petit vocabulaire

Après la visite...

Pour aller plus loin...

# LE MOT DU COMMISSAIRE...

## L'auberge espagnole

François Pourtaud, directeur de l'Espace d'art contemporain Camille Lambert, m'invite à faire une carte blanche à l'Espace d'art contemporain Camille Lambert. François Pourtaud me dit que la thématique de cette carte blanche doit être l'hospitalité. Je réfléchis à ce que doit être l'hospitalité dans le cadre d'une carte blanche dans un centre d'art contemporain. Je réfléchis à la manière dont je dois faire écho à l'hospitalité de François Pourtaud en tant que commissaire d'exposition que je ne suis pas – et ne veux pas être. La seule manière que je vois d'être hospitalier dans le cadre d'une carte blanche est de ne pas être commissaire d'exposition – ou curator comme l'on dit aujourd'hui –, de ne pas imposer un choix, une scénographie, un parcours, une lecture, une thématique... Car pour qu'une carte soit vraiment blanche et hospitalière, il faut que l'on laisse faire et, puisque l'on me laisse faire, autant que je laisse faire, à mon tour, les artistes car c'est le travail des artistes de faire – pas le mien – et autant laisser faire les spécialistes. J'invite, donc, un artiste : François Schmitt. Je demande à cet artiste de réfléchir à un dispositif qui permettra de faire en sorte que cet espace soit le sien – pas le mien et pas celui de François Pourtaud. Je lui demande de concevoir un espace dans l'Espace d'art contemporain Camille Lambert pour faire en sorte que cet espace soit identifiable comme étant le sien, pas le mien – pas le mien – et je suis d'accord avec tout ce qu'il propose – autrement, ce n'était pas la peine de l'inviter. Je lui demande si je peux inviter des artistes à investir cet espace – surtout s'il est d'accord, en accord avec ces artistes hospitalité oblige. Il est ravi d'inviter dans son espace trois artistes que je veux y inviter : Gabriele Chiari, Silvia Hestnes et Olivier Soulerin. Ces trois artistes décident avec François Schmitt de ce qu'ils vont accrocher et disposer dans son espace. Du coup, je ne fais rien, les laisse faire, les regarde faire, prendre plaisir à les regarder faire et à voir ce qu'ils font dans cet espace dont je ne suis décidément pas responsable ou si peu. J'ai vraiment l'impression de ne pas être commissaire d'exposition, d'avoir fait une carte blanche et d'avoir été hospitalier. J'ai vraiment l'impression d'avoir aidé à la constitution d'une auberge espagnole. Je suis heureux.

Eric Suchère, juillet 2011

# ERIC SUCHÈRE

Éric Suchère est né en 1967, a étudié à l'université de Paris 1 de 1985 à 1990, a fait de mauvaises peintures de 1987 à 1995, a été illustrateur de 1989 à 1994, a travaillé au Centre Georges Pompidou de 1992 à 1996, publie des textes sur l'art depuis 1992, a collaboré à Art Press de 1992 à 2002, a collaboré à Beaux Arts Magazine de 1992 à 1996, a collaboré au Journal des Expositions de 1993 à 1999, publie des textes en prose et plus rarement en vers depuis 1994, a fait parti du comité de rédaction du Journal des Expositions de 1994 à 1996, vit à Paris depuis 1994, est commissaire d'expositions depuis 1995, lit en public ses textes depuis 1996, publie ses traductions des textes des autres depuis 1996, a enseigné à l'École Supérieure d'art et de Design de Reims de 1996 à 1999, enseigne à l'École Supérieure d'Art et Design de Saint-Étienne depuis 1996, réalise des pièces sonores depuis 1996, expose des pièces visuelles et sonores depuis 1997, a fait parti du comité technique du F.R.A.C. Auvergne de 1997 à 2000, a collaboré à Art In America de 1997 à 1998, a organisé avec Camille Saint-Jacques les soirées Zigzag de 1997 à 1999, s'occupe seul de l'association Single depuis 1998, a organisé les Soirées expresses de 1999 à 2001, a collaboré aux Cahiers Critiques de Poésie de 2001 à 2005, a obtenu une bourse du Centre National du Livre en 2001, est membre du comité de rédaction d'Action Poétique depuis 2002, a été résident au Centre International de Poésie Marseille en 2003, a obtenu une bourse du Centre National du Livre en 2004, a été en résidence au Beeldedende Kunst à Vlissingen aux Pays-Bas en 2005, a été membre de la commission poésie du Centre National du Livre de 2006 à 2009, a obtenu une Mission Stendhal du Ministère des Affaires Étrangères à San Francisco et à Vancouver en 2007, dirige avec Camille Saint-Jacques la collection « Beautés » aux éditions Lienart depuis 2009, a été en résidence à la Vertalerhuis à Amsterdam aux Pays-Bas en 2009, a obtenu une bourse du CNL en 2011, fait parti du comité technique du F.R.A.C. Auvergne depuis 2011.

# FRANÇOIS SCHMITT

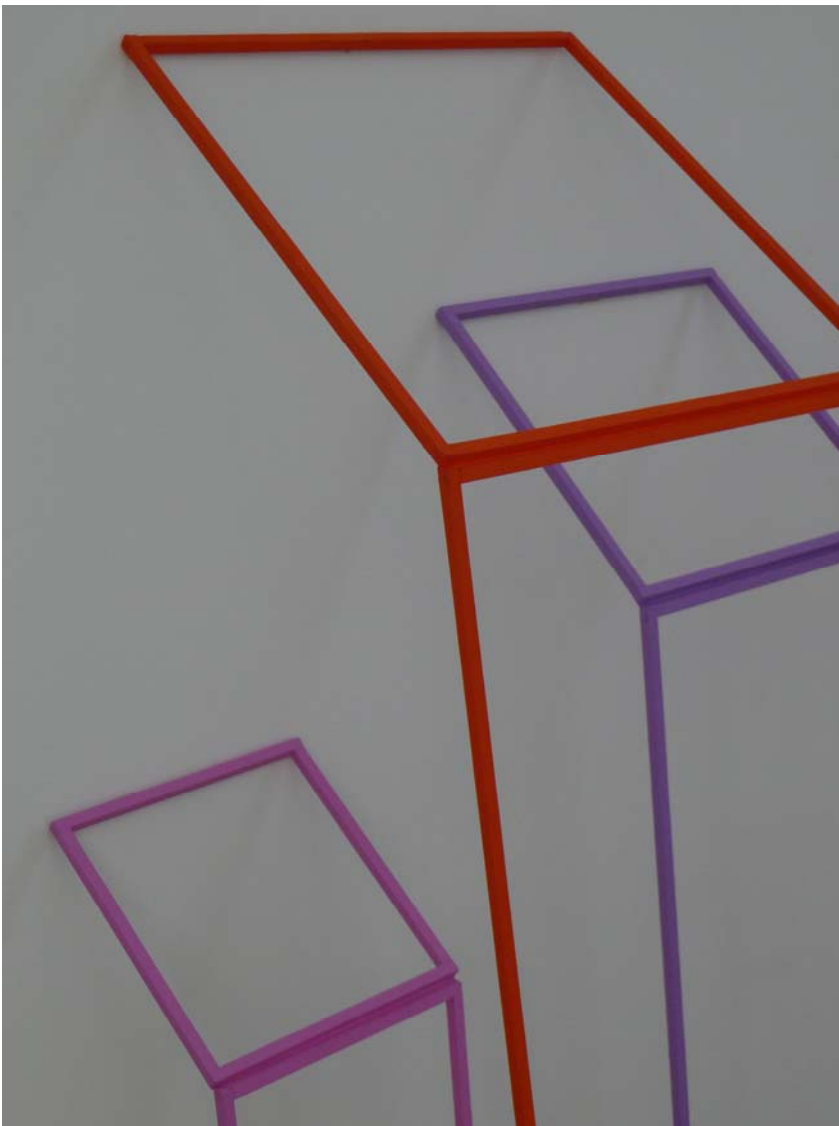
Né en 1959

Vit et travaille à Paris

« Je fais des installations qui créent des effets ou évènements visuels (events) en filtrant la lumière à l'aide de tissus colorés transparents ; la lumière se réfléchit sur du papier d'aluminium tendu sur le mur : formes et couleurs se réverbèrent en un effet trouble et "impressionniste" ».

J'installe, j'assemble mes objets trouvés en équilibre précaire (still life ou nature morte). Ils vibrent et vacillent dans le réceptacle que forme le placard bleu : véritable retable.

Les cahiers de calligraphie coloriés au feutre forment des damiers de couleurs réfléchissant une proposition formelle définie (ou indéfinie) au fil de mes pensées (et divagations) de la journée. Tenu comme un journal : de jour en jour, d'heure en heure, de carré en couleur scandant en silence le temps passant : c'est un espace de recueillement. »



# GABRIELE CHIARI

Née en 1978 à Hallein en Autriche

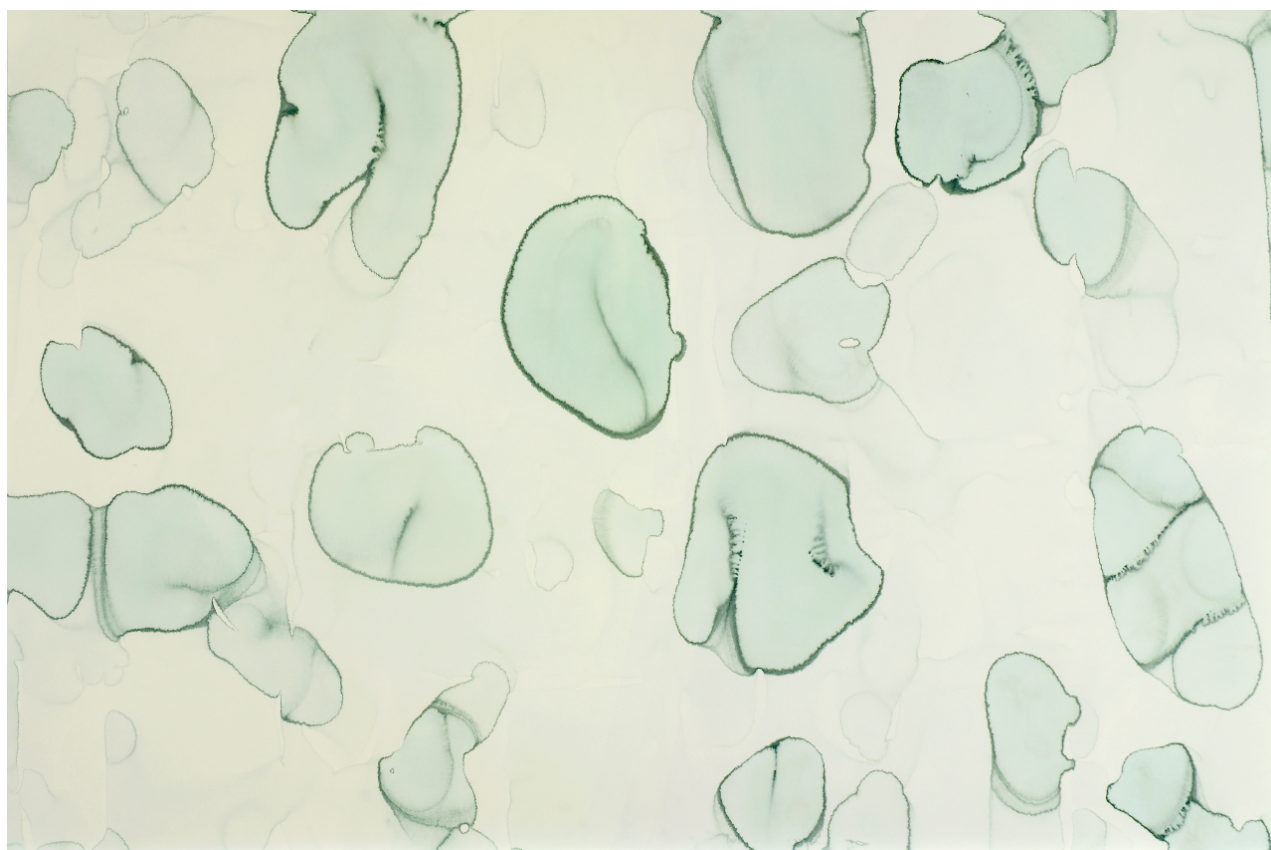
Vit et travaille à Paris

<http://www.gabrielechiari.at>

Originaire d'Autriche, cette jeune artiste installée en France depuis une dizaine d'années investit le médium de l'aquarelle de manière conceptuelle et non-figurative, donnant lieu à une grande variété formelle dans ses réalisations. Chez Gabriele Chiari, une aquarelle est d'abord énoncée comme une hypothèse de travail qui est ensuite vérifiée dans l'espace de l'atelier. L'intention initiale se trouve souvent modifiée tout au long d'un processus d'expérimentation et de réflexion dont la temporalité suit un rythme continu.

Sur le plan matériel, les propriétés du papier jouent un rôle fondamental : sa réaction au contact de l'eau, son mouvement induisent un passage dans le volume à travers ses ondulations. Puis, sur un fond en relief, tendu à plat ou mouillé, l'application de la couleur se fait avec simplicité pour rendre la liquidité actrice du dessin. L'exécution du dessin est fonction du processus de l'expansion de la couleur, de son passage dans les plis du papier ou bien de la limitation de ce mouvement par d'éventuelles zones en réserve. Comme le montrent certaines aquarelles, le colorant peut se décomposer dans ses constituants, dont les sédimentations différenciées font émerger des variations chromatiques au cours du séchage. Il s'agit ensuite pour l'artiste de prendre du recul par rapport au hasard - élément indispensable du processus de travail - et de cadrer l'expérimentation dans une succession d'essais afin d'en extraire un phénomène, un principe, une forme qui peuvent être affirmés en tant qu'œuvre.

(Texte extrait du site de la galerie Bernard Jordan)





# SILVIA HESTNES

Née en 1961 à Lisbonne

Vit et travaille entre la France et le Portugal

« Ah! Quand mon émotion est là,  
Je me sens fondre avec le toucher de mes doigts  
Quelle matière n'a pas pour moi  
Cette chose au toucher nécessaire...  
La vue se défait au courant de l'eau. »  
Sílvia hestnes



# OLIVIER SOULERIN

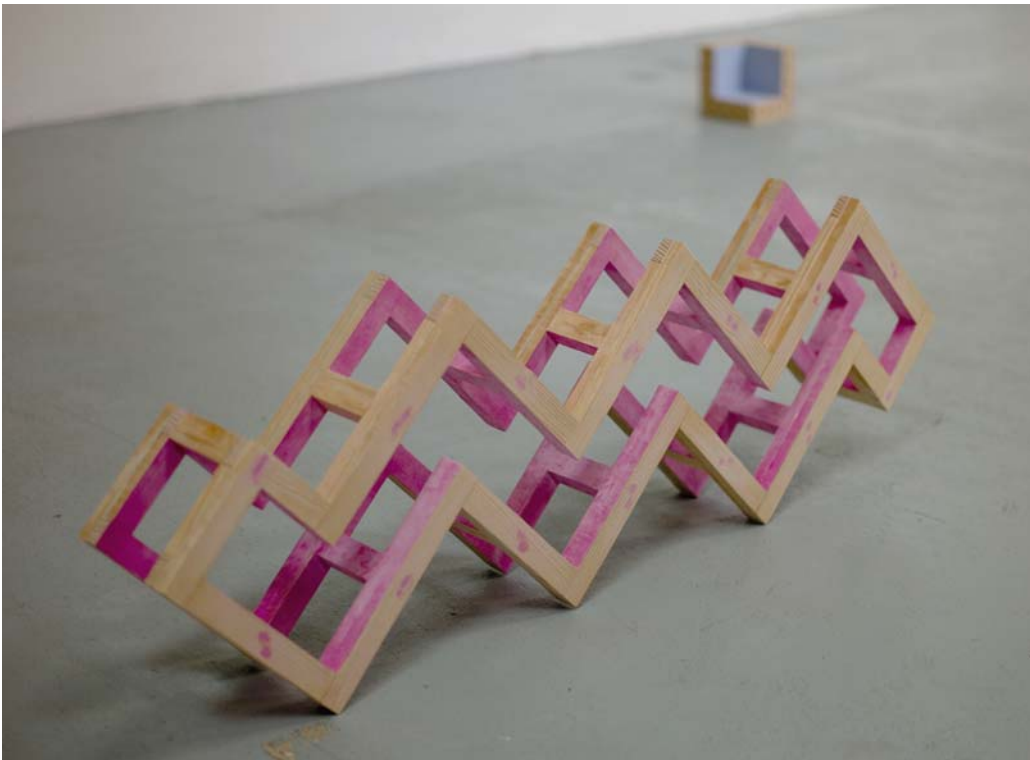
Né en 1973 à Clermont-Ferrand  
Vit et travaille à Montigny-lès-Cormeilles  
<http://olivier.soulerin.net/>

Le travail d'Olivier Soulerin porte essentiellement sur des questions liées à la couleur et au matériau, sur des jeux d'esprit trouvant leurs formulations pour une part dans les mots et pour une autre dans des dispositifs de jeux chromatiques et formels.

A travers une approche singulière du registre quotidien, son regard personnel le conduit vers des réalisations variées : collages, textes, tableaux, peintures murales, combinaisons de matériaux bruts et de surfaces colorées, assemblages d'objets, volumes, photographies en carnets, autoéditions, réalisations in situ, ...

Tous ses travaux fortement ancrés dans le champ de la peinture, questionnent avec un esprit de légèreté le statut de l'œuvre, jouent avec vivacité des relations entre le réel, le langage et les codes visuels.

(Texte extrait du site de l'Art dans les Chapelles)





# PETIT VOCABULAIRE

## ACCROCHAGE

«L'accrochage » désigne la manière d'installer des œuvres dans l'espace ou sur les murs d'une galerie. Il prend en compte les particularités du lieu d'exposition (hauteur, profondeur, volume...) et propose une présentation significative des éléments qui composent ces œuvres. L'accrochage est une mise en scène.

*(L'art contemporain mode d'emploi, Elisabeth Couturier, éd. Flammarion)*

## COMMISSAIRE D'EXPOSITION

Plus couramment appelé « curator » dans les pays anglo-saxons, il agit comme un directeur artistique en choisissant le thème ou la ligne éditoriale d'une exposition. Conservateur, universitaire ou critique d'art, attaché à une institution ou travailleur indépendant, le commissaire d'exposition constitue aujourd'hui un acteur essentiel du monde de l'art : ses choix proposent généralement une grille de lecture personnelle de l'art en train de se faire.

*(L'art contemporain mode d'emploi, Elisabeth Couturier, éd. Flammarion)*

## DISPOSITIF

Les œuvres constituées d'objets hétéroclites présentent ceux-ci soit éparpillés sur le sol, soit posés sur un support (estrade, présentoir, rayonnage...). Et contrairement aux apparences, selon un agencement précis. Le résultat de cette manière de mettre en scène des éléments dans un environnement, s'appelle un « dispositif ». En comprendre la logique permet la lecture de l'œuvre.

*(L'art contemporain mode d'emploi, Elisabeth Couturier, éd. Flammarion)*

## INSTALLATION

Dans l'art contemporain, le mot installation désigne des œuvres conçues pour un lieu donné, ou du moins adaptées à ce lieu. Ses divers éléments constituent un environnement qui sollicite une participation plus active du spectateur. Pour éviter les connotations statiques de ce terme, certains artistes préfèrent parler de dispositifs.

*(Petit lexique de l'art contemporain, Robert Atkins, éd. Abbeville Press)*

## INTERVENTION

Le terme « intervention » désigne une action engagée par l'artiste. Elle peut prendre la forme d'une performance ou d'une œuvre qui, par sa présence, modifie la perception de l'environnement.

*(L'art contemporain mode d'emploi, Elisabeth Couturier, éd. Flammarion)*

# APRÈS LA VISITE...

## MATERNELLE

Les formes géométriques

► Assembler des carrés de papier de couleurs de différentes matières pour créer des aplats avec de petits reliefs.

L'aquarelle, la peinture à l'eau

► Travailler la peinture avec plus ou moins d'eau afin de tester les transparences et l'opacité.

## ELÉMENTAIRE

L'aquarelle, la peinture à l'eau

► Travailler la peinture avec plus ou moins d'eau afin de tester les transparences et l'opacité.

Dispositif, In situ

► Réfléchir les espaces de façon différente, modifier les emplacements du mobilier scolaire, créer un lieu d'exposition des travaux en l'identifiant spatialement dans la classe.

## COLLÈGE, LYCÉE

Dispositif, In situ

► Réfléchir les espaces de façon différente, modifier les emplacements du mobilier scolaire, créer un lieu d'exposition des travaux en l'identifiant spatialement dans la classe.

La place du spectateur, l'interactivité

► Dans une exposition ou une architecture, déambuler de façon différente (lentement, en arrière, les yeux bandés...) emprunter de nouveaux parcours afin de découvrir les œuvres ou les espaces différemment.

# POUR ALLER PLUS LOIN...

## Un site

[poesie.suchere.pagesperso-orange.fr](http://poesie.suchere.pagesperso-orange.fr)

[www.gabrielechiari.at/e/e\\_works.htm](http://www.gabrielechiari.at/e/e_works.htm)

## Un dossier documentaire

Un dossier documentaire est consultable sur rendez-vous à l'Espace d'art contemporain Camille Lambert, ainsi qu'un entretien vidéo avec le commissaire projeté en marge de l'exposition.

## Un livre

*Qu'est ce que la sculpture aujourd'hui ?* Beaux arts éditions, 2008\*

*Art minimal et conceptuel*, Ghislain Mollet-Viéville, éd. Skira\*

*L'art contemporain mode d'emploi*, Elisabeth Couturier, éd. Flammarion, 2009\*

\* Ouvrages disponibles en consultation à l'Espace d'art contemporain Camille Lambert sur rendez-vous